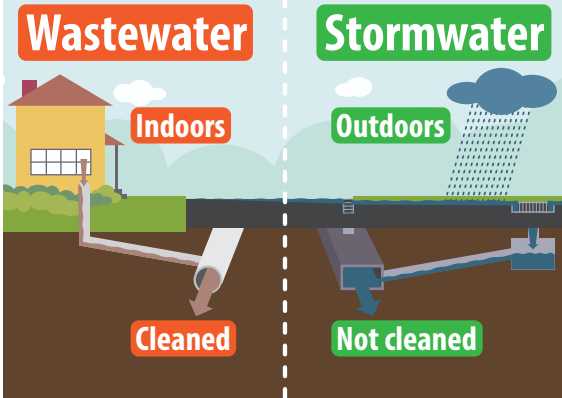




Restaurants & Food Trucks

CLEAN WATER FACT SHEET

QUICKFACT



Springfield's stormwater system is separate from the wastewater system. **Wastewater** collects used water indoors and it flows to the regional wastewater treatment plant for cleaning. Then it's released into the Willamette River. **Stormwater** collects rain from outside and **water is not cleaned** before it flows into local rivers.

FOOD TRUCK EXTRAS

To manage liquid waste and avoid City Code violations and enforcement action:

- **NEVER** dump or leak grey water into a storm drain, parking lot, or street. Grey water examples: hand-washing water, food wastewater, sink water, mop water, water with disinfectant.
- **NEVER** clean food cart equipment outdoors.
- Maintain grey water holding systems, repair leaks, and soak/sweep spills (don't wash them off) from grey water transfers.
- Dispose of grey water and other liquid wastes properly. Either (a) hire a liquid waste hauler, (b) get a permit to use a grease-removal device and connect to an approved wastewater discharge location, or (c) arrange to deliver to the wastewater treatment plant at 410 River Ave., Eugene, 541-682-8600.

Restaurants need clean water to do business

Everyone is responsible for helping keep Springfield's water supplies clean. That includes restaurants, where added care is needed due to daily food spills and clean up. Anything that's not rain and enters the stormwater system through storm drains or outdoor channels is water pollution. That includes spilled food, leaks from garbage, chemicals or dirty water from cleaning, vehicle fluids in parking lots, and cigarette butts.

When it rains, water washes over outdoor patios, storage, and parking lots. It picks up any pollution and carries it into the public stormwater system. Stormwater isn't cleaned like wastewater is. It flows directly to the Willamette and McKenzie rivers. The City of Springfield's Stormwater Team is here to help keep local water clean, so they're here to help restaurants do the same. For assistance, please reach out!

It's a violation of City Code 4.372 to allow anything other than rain in the stormwater system, including dirty water from washing or spilled food.

FOOD BUSINESS RESPONSIBILITIES



Oils & Grease

- Store grease drums and dumpsters under cover and away from storm drains so the contents don't pollute urban runoff.
- Recycle or properly dispose of oils and grease.
- Clean equipment indoors. All water with fats, oils, or grease must pass through a grease interceptor.
- Clean up outdoor food waste and spills immediately using dry methods – don't leave spills on pavement or wash into streets or storm drains.



Garbage

- Keep dumpster lids closed. This stops wind and rain from carrying away any pollution.
- Put oils and grease in a container with a sealed lid before placing in a dumpster.
- Put liquids down an indoor drain plumbed to a grease interceptor.
- Provide ash trays and garbage cans near outdoor dining and break areas.
- Frequently sweep or blow (do not hose or wash) outdoor eating areas, parking lots, drive-throughs, and trash storage areas.



Chemicals

- Clean floor mats, stove hoods, garbage cans, etc. in a covered area that drains to the wastewater system.
- Never use chemicals or soaps to clean outside areas if the dirty water will dry on pavement or flow to storm drains.
- Pour mop water into a sink drain or other drain that flows to the wastewater system.
- Carefully follow the label when applying chemicals for landscaping, moss control, and de-icing sidewalks.



Restaurantes y Food Trucks

HOJA INFORMATIVA SOBRE EL AGU LIMPIA

DATO BREVE



En Springfield, el sistema de agua pluvial es independiente del sistema de aguas residuales.

El sistema de aguas residuales recolecta el agua que se utiliza en zonas interiores para que fluya hacia la planta regional de tratamiento de aguas residuales y se limpie. Luego se libera en el río Willamette.

El sistema de agua pluvial recolecta el agua de la lluvia del exterior, pero esta *no se limpia* antes de liberarse en los ríos locales.

PARA LOS FOOD TRUCKS

Gestione los residuos líquidos y evite las violaciones del Código de la Ciudad y las medidas coercitivas con los siguientes consejos:

- **NUNCA** vierta ni derrame aguas grises en una alcantarilla, en un aparcamiento de coche o en la calle. Ejemplos de agua gris: agua para lavarse las manos, agua residual de los alimentos, agua del fregadero, agua de lavar el suelo, agua con desinfectante.
- **NUNCA** limpie el equipamiento de los carritos de comida en el exterior.
- Realice el mantenimiento de los sistemas de almacenamiento de aguas grises, repare las filtraciones, seque o barra los derrames (no los lave con agua) de los sistemas de transferencia de aguas grises.
- Deseche las aguas grises y otros residuos líquidos de forma adecuada. Tiene las siguientes opciones: (a) contratar a un transportista de residuos líquidos, (b) obtener un permiso para usar un dispositivo desengrasante y comunicarse con un sitio de descarga de aguas residuales aprobado o (c) llegar a un acuerdo para enviar el agua a la planta de tratamiento de aguas residuales en 410 River Ave., Eugene, 541-682-8600.

Restaurantes se requieren agua limpia

Todas las personas somos responsables de ayudar a mantener limpios los suministros de agua de Springfield. Esto incluye a los restaurantes, en donde es necesario tener especial cuidado debido a los derrames de alimentos y la limpieza diarios.

Todo aquello que no sea lluvia e ingrese al sistema de agua pluvial a través de las alcantarillas o algún otro canal exterior es contaminación del agua. Algunos ejemplos son los derrames de alimentos o de basura, los productos químicos y el agua sucia de la limpieza, los líquidos de los vehículos en los aparcamientos y las colillas de cigarrillos.

Cuando llueve, el agua recorre los patios, las zonas de almacenamiento y los aparcamientos de coche exteriores. Captura la contaminación que encuentre y la arrastra hacia el sistema público de agua pluvial.

El agua pluvial no se limpia como las aguas residuales, sino que fluye directamente hacia los ríos Willamette y McKenzie.

Es una violación del Código de la Ciudad 4.372 permitir que ingrese al sistema de agua pluvial cualquier otra sustancia que no sea lluvia, incluida el agua sucia de la limpieza o los derrames de alimentos.

El Equipo de Agua Pluvial de la Ciudad de Springfield está aquí para ayudar a mantener limpia el agua local, así como para ayudar a los restaurantes a que hagan lo mismo. Para obtener ayuda, ¡comuníquese con nosotros!

RESPONSABILIDADES DE UN NEGOCIO DE ALIMENTOS



Aceites y Grasas

- Almacene los barriles o contenedores de grasa bajo cubierto, alejados de las alcantarillas, de modo que el contenido no contamine los residuos líquidos urbanos.
- Recicle y deseche aceites y grasa de forma adecuada.
- Limpie los equipamientos en zonas interiores. Toda agua que contenga grasas o aceites debe pasar por un interceptor de grasa.
- Limpie los desechos de alimentos y los derrames del exterior de forma inmediata, usando métodos en seco. No deje derrames en el pavimento y evite limpiar con manguera y verter las sustancias en las calles o en las alcantarillas.

Basura

- Mantenga las tapas de los contenedores cerradas. Esto previene que el viento y la lluvia se lleven la contaminación.
- Vierta aceites y grasas en un recipiente con tapa cerrada antes de depositarlos en un contenedor.
- Vierta los líquidos en un drenaje interno que esté conectado a un interceptor de grasa.
- Provea ceniceros y botes de basura cerca de zonas de comedor o de descanso exteriores.
- Barra y limpie por soplado con frecuencia (no limpie con manguera ni lave con agua) las zonas de comedor exteriores, los aparcamientos de coche, las zonas para pedir comida desde el coche y las zonas de almacenamiento de basura.

Productos Químicos

- Limpie los felpudos, las campanas extractoras de las estufas, los botes de basura, etc. en una zona cubierta con un drenaje conectado al sistema de aguas residuales.
- Nunca use productos químicos o jabones para limpiar áreas exteriores si el agua sucia se secará en el pavimento o fluirá hacia una alcantarilla.
- Vierta el agua de lavar el suelo en el fregadero u otro desagüe que fluya hacia el sistema de aguas residuales.
- Siga las instrucciones de las etiquetas con atención cuando utilice productos químicos para jardinería, control de musgo y deshielo de aceras.